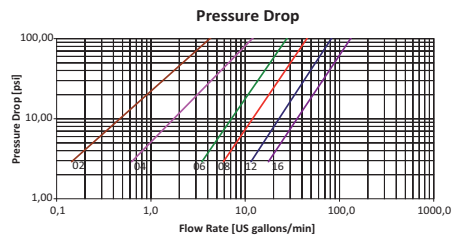
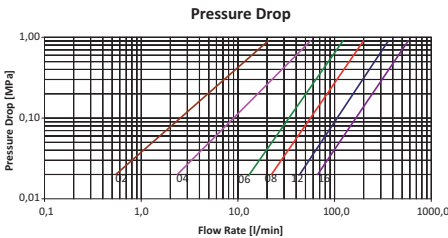




ISO B POPPET VALVES

SIZE	WORKING PRESSURE (Dynamic)	RATED FLOW at 0,2MPa of pressure drop	CONNECTION EFFORT	OIL SPILLAGE Connection/ Disconnection	MINIMUM BURST PRESSURE (MPa)	CONNECTION / DISCONNECTION UNDER PRESSURE

mm	inch	dash	MPa	PSI	L/min.	US GPM	N	lb.	cc.	cubic inch	Male		Female		M+F		
											MPa	PSI	MPa	PSI	MPa	PSI	
5	1/8"	-02	50	7250	5	1,3	40	89	0,5	0,031	210	30450	270	39150	220	31900	Not allowed
6,3	1/4"	-04	40	5800	16	4,2	40	89	0,8	0,049	180	26100	190	27550	165	23925	Not allowed
10	3/8"	-06	35	5075	51	13,5	40	89	1,5	0,092	145	21025	160	23200	160	23200	Not allowed
12,5	1/2"	-08	35	5075	84	22,2	70	156	2,5	0,153	145	21025	145	21025	160	23200	Not allowed
20	3/4"	-12	25	3625	156	41,2	90	200	8,5	0,519	100	14500	100	14500	125	18125	Not allowed
25	1"	-16	25	3625	246	65,0	90	200	15	0,916	100	14500	100	14500	120	17400	Not allowed



Reference series for all industrial applications ■ Simple connection and disconnection by pulling back the sleeve ■ Positive, quick connection of the male into the female by the latching ball system ■ Shut-off by poppet valve ■ High resistant materials ■ Interchangeable according to ISO 7241-1 series B

La serie de referencias para todas las aplicaciones industriales ■ Conexión y desconexión simple tirando del casquillo ■ Conexión rápida y positiva del macho en la hembra mediante el sistema de bola de cierre ■ Cerrado por la válvula de punzón proporciona una estanqueidad hidráulica eficaz ■ Válvula de punzón endurecida para aumentar la vida de servicio ■ Completamente intercambiable de acuerdo con la norma ISO 7241-1 serie B

Referenzserie für alle Industrieanwendungen ■ Einfacher Anschluss und Trennung durch Zurückziehen der Hülse ■ Schnelle Verbindung mit Kugleinrastsystem ■ Schließen durch Tellerventil ■ Hochresistente Materialien ■ Austauschbar nach ISO 7241-1 Serie B

Serie di riferimento per il settore industriale ■ Connessione e disconnessione mediante arretramento della ghiera ■ Bloccaggio tra maschio e femmina garantito da un elevato numero di sfere metalliche ■ Occlusione mediante valvola sporgente ■ Materiali ad alta resistenza ■ Intercambiabilità secondo norma ISO-7241-1 parte B

GB

MATERIAL:

Female couplings in steel with some hardened areas in correspondence to the most stressed points. Male couplings in high grade carbon steel hardened. Springs in C98 steel, seals in NBR (others materials on request) and Back-up Ring in PTFE

WORKING TEMPERATURE:

-22°F up to +230°F -30°C up to +110°C

(for other temperatures the quick coupling is assembled with specific seals)

SAFETY FACTOR:

1:4 for dynamic pressures and 1:2 for static ones

IMPULSE PRESSURES:

It withstands 100.000 cycles of impulse pressure, at 133% of the rated one (freq. 1Hz)

TEST SPECIFICATIONS:

ISO 7241-2

ES

MATERIAL:

El acoplamiento de hembra y macho en acero, con algunas zonas endurecidas, que corresponden a los puntos de más sobrecarga. Muelles en acero C98, juntas en NBR (otros materiales disponibles bajo solicitud) y anillo de soporte en PTFE

TEMPERATURA DE TRABAJO:

-22°F hasta +230°F -30°C hasta +110°C

(para otras temperaturas, el acoplamiento puede ser montado con juntas específicas)

FACTOR DE SEGURIDAD:

1:4 para presiones dinámicas y 1:2 para presiones estáticas

PRESIONES DE IMPULSO:

100.000 ciclos a 133% de la nominal (frec. 1Hz)

CARACTERÍSTICAS DE LA PRUEBA:

ISO 7241-2

D

MATERIAL:

M-Kupplungen aus Stahl mit einigen gehärteten Zonen im Bereich der am meisten beanspruchten Punkte. V-Kupplungen aus Edelhartstahl. Federn aus C98-Stahl, NBR-Dichtungen (andere Materialien auf Anfrage) und PTFE-Stützring

BETRIEBSTEMPERATUR:

-22°F bis +230°F -30°C bis +110°C

(für andere Temperaturen können die Kupplungen mit spezifischen Dichtungen ausgestattet werden)

SICHERHEITSAKTOR:

1:4 für dynamischen Druck und 1:2 für statischen Druck

DRUCKIMPULSE:

100.000 Zyklen bei 133% des gemessenen (Frequenz 1Hz)

PRÜFUNGSBEDINGUNGEN:

ISO 7241-2

IT

MATERIALI:

Innesto femmina in acciaio con parti sollecitate trattate termicamente ed innesto maschio in acciaio con alto tenore di carbonio temprato ad induzione. Molle in acciaio C98. Guarnizioni in NBR (altri materiali su richiesta) e anelli anti-estrusione in PTFE

TEMPERATURE DI ESERCIZIO:

-22°F a +230°F -30°C a +110°C

(per temperature diverse, l'innesto rapido viene fornito con guarnizioni appropriate)

FATTORE DI SICUREZZA:

1:4 per pressioni dinamiche e 1:2 per pressioni statiche

RESISTENZA A PRESSIONI PULSANTI:

100.000 cicli a 1Hz al 133% della pressione di esercizio

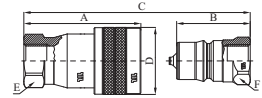
TEST: ISO-7241-2

ISO B POPPET VALVES - TERMINATION ENDS

BSP

Q02411041A - Q02111041A

BSP TERMINATION ENDS TO DIN 3852 X TYPE
 ROSCA BSP PARA DIN 3852 TIPO X
 BSP-ENDSTÜCKE NACH DIN 3852 FORM X
 TERMINALI BSP A NORMA DIN 3852 FORMA X

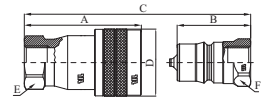


SIZE			PART NUMBER		THREADS	DIMENSIONS mm					
mm	inch	dash	Female Coupling	Male Coupling		A	B	C	D	E	F
5	1/8"	-02	Q02411041A-02-02	Q02111041A-02-02	1/8"	48,5	30	A+B-18,7	ø22	15	14
6,3	1/4"	-04	Q02411041A-04-04	Q02111041A-04-04	1/4"	58,8	37,2	A+B-21,2	ø28	19	19
10	3/8"	-06	Q02411041A-06-06	Q02111041A-06-06	3/8"	66,2	41,5	A+B-24,4	ø35	24	22
12,5	1/2"	-08	Q02411041A-08-08	Q02111041A-08-08	1/2"	74	46,5	A+B-27,2	ø42	30	27
20	3/4"	-12	Q02411041A-12-12	Q02111041A-12-12	3/4"	91	56,5	A+B-34,2	ø52	36	34
25	1"	-16	Q02411041A-16-16	Q02111041A-16-16	1"	104	64,5	A+B-39,2	ø60	41	41

NPT

Q02411341A - Q02111341A

NPT TERMINATION ENDS TO ANSI B 1.20.3
 ROSCA NPT PARA ANSI B 1.20.3
 NPT-ENDSTÜCKE NACH ANSI B 1.20.3
 TERMINALI NPT A NORMA ANSI B 1.20.3



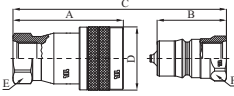
SIZE			PART NUMBER		THREADS	DIMENSIONS mm					
mm	inch	dash	Female Coupling	Male Coupling		A	B	C	D	E	F
5	1/8"	-02	Q02411341A-02-02	Q02111341A-02-02	1/8" NPFT	48,5	30	A+B-18,7	ø22	15	14
6,3	1/4"	-04	Q02411341A-04-04	Q02111341A-04-04	1/4" NPFT	58,8	37,2	A+B-21,2	ø28	19	19
10	3/8"	-06	Q02411341A-06-06	Q02111341A-06-06	3/8" NPFT	66,2	41,5	A+B-24,4	ø35	24	22
12,5	1/2"	-08	Q02411341A-08-08	Q02111341A-08-08	1/2" NPFT	74	46,5	A+B-27,2	ø42	30	27
20	3/4"	-12	Q02411341A-12-12	Q02111341A-12-12	3/4" NPFT	91	56,5	A+B-34,2	ø52	36	34
25	1"	-16	Q02411341A-16-16	Q02111341A-16-16	1" NPFT	104	64,5	A+B-39,2	ø60	41	41

ISO B POPPET VALVES - TERMINATION ENDS

SAE

Q02411301A - Q02111301A

SAE TERMINATION ENDS TO SAE J1926-1
 ROSCA SAE PARA SAE J1926-1
 SAE ENDSTÜCKE NACH SAE J1926-1
 TERMINALI SAE A NORMA SAE J1926-1



SIZE			PART NUMBER		THREADS	DIMENSIONS mm					
mm	inch	dash	Female Coupling	Male Coupling		A	B	C	D	E	F
6,3	1/4"	-04	Q02411301A-04-06	Q02111301A-04-06	9/16"-18 UNF	62,2	40,6	A+B-21,2	ø28	19	19
10	3/8"	-06	Q02411301A-06-08	Q02111301A-06-08	3/4"-16 UNF	68,2	46	A+B-24,4	ø35	24	24
12,5	1/2"	-08	Q02411301A-08-08	Q02111301A-08-08	3/4"-16 UNF	74	46,5	A+B-27,2	ø42	30	27
20	3/4"	-12	Q02411301A-12-12	Q02111301A-12-12	1"1/16-12 UN	94	59,5	A+B-34,2	ø52	36	34
25	1"	-16	Q02411301A-16-16	Q02111301A-16-16	1"5/16-12 UN	104	64,5	A+B-39,2	ø60	41	41

On request: ISO B with safety sleeve. For info contact R&D Q.Safe.

Bajo Pedido: ISO B con casquillo de seguridad. Para información contacte con R&D Q.Safe.

Auf Anforderung: ISO B Ausführung mit Sicherheitsschiebehülse. Für Informationen die Q.Safe Entwicklungsabteilung kontaktieren.

Su richiesta ISO B con ghiera di sicurezza. Per informazioni contattare R&D Q.safe.